

فراستة عربى

مشكلات تدرىس قواعد اللفظة العربىة ومحاولة حلها
فى المدرسة الالهة الاربىة "الحياة العلو" وكون كرسىك

رسالة جامعىة

مقدمة لاستىفاء شرط من شروط الامتحان لنبل شهادة سالك
فى تعلم اللغة العربىة بكلىة التربىة بجامعة سونن امبىل
الاستراىة الحكوامىة سوراباىا



قدمتها:

الاسم : نور خلىة
رقم القىد : ٥٥.٢.٣.٩٤.٢٩٦

تحت اشراف :

الدكتور اندوس اءمء شروانى احسان اءءاب

كلىة التربىة بءامعة سونن امبىل الاسلامىة
الحكوامىة سوراباىا

١٩٩٩

المحقق : توصية المشرف

الشان : مناقشة البحث

حضرة الأستاذ
عميد كلية التربية سورابايا جامعة
سونن أمفيل الإسلامية الحكومية
حفظه الله عليه

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفطيش والبحث والتصحيح نرى أن البحث العلمي
للطالبة =

الاسم = نور خليلة

رقم القيد 052394294

الموضوع = دراسة عن مشكلات تدريس قواعد
اللغة العربية ومحاولات حلها في المدرسة
العالية الدينية "أحياء العلوم" دوكون .

واف للشروط المطلوبة ومستعد لاشتراك المناقشة
للحصول على درجة S.Ag في كلية التربية سورابايا
بجامعة سونن أمفيل الإسلامية الحكومية.

نرجوان يقدم هذا البحث في أقرب وقت ممكن. شكرا

المشرف


(الدكتور اندوس نجاب أحمد سوانى إيمان)

التصديق

اجريت المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبتة الطالبة

الاسم = نور خليفة

رقم القيد = ٥٥٢٢٩٤٢٩٦

الموضوع = دراسة عن مشكلات تدريس قواعد اللغة

العربية ومحاولات حلها في المدرسة العالية

الدينية احياء العلوم دوكون كرسيك

وقرر مجلس المناقشة بنجاحها وانها استمجت

على درجة S.A في تعليم اللغة العربية بكلية التربية

التابعة بجامعة سونن أمفيل الاسلامية الحكومية

سورابايا

كلية التربية سورابايا بجامعة

سونن أمفيل الاسلامية الحكومية

المدير

(الدكتور اندوس الحاج انوار رشيد)
رقم التوظف :

لجنة المناقشة:

١- الرئيس

٢- الكاتب

٣- المناقش الاول

٤- المناقش الثاني

د. نرس احمد شر واني احسان

د. نرس محمد نواوي

د. نرس جواهرش الحاج

د. نرس احمد نهر الماسر

ABSTRAKSI

Dalam pembahasan skripsi ini penulis sengaja mengambil judul tentang **“Problematika pengajaran Tata Bahasa Arab dan usaha-usaha mengatasinya di Madrasa aliyah keagamaan Ihyaul Ulum Dukun Gresik.**

Adapun yang mendorong penulis dalam membahas judul tersebut di atas adalah, karena keberhasilan siswa dalam pengajaran bahasa Arab yang berorientasi kepada kemahiran menyimak, berbicara, membaca dan menulis tentang bahasa Arab yang tidak terlepas dari beberapa faktor, diantaranya faktor pengajaran qowaid yang baik, sehingga siswa yang keluar aktif dan pasif dalam berbahasa Arab dan adanya asumsi bahwa belajar qowaid itu sulit.

Sedangkan tujuan ingin mencapai dalam pembahasan tersebut adalah untuk mengetahui pelaksanaan pengajaran tata bahasa arab di Mak tersebut, juga untuk mengetahui problematika yang dihadapi guru dan siswa dalam proses belajar mengajar dan bagaimana pemecahannya.

Adapun sistematika yang dipergunakan dalam pembahasan ini adalah:

Bab I berisi tentang : Pendahuluan, terdiri dari.

- 1. Latar belakang masalah**
- 2. Rumusan masalah**
- 3. Penegasan istilah dalam judul**
- 4. Alasan pemilihan judul**
- 5. Tujuan pembahasan**
- 6. Metode pembahasan**
- 7. Sistematika pembahasan**

Bab II berisi tentang landasan teori, bab ini terdiri dari tiga pasal:

Paasal pertama menguraikan tentang pengajaran qowaid yang meliputi:

- 1. Pengertian qowaid**
- 2. Tujuan pengajaran qowaid**
- 3. Asas-asas pengajaran qowaid**
- 4. Kedudukan pengajaran qowaid dalam bahasa arab**
- 5. Metode pengajaran qowaid**
- 6. Penerapan pengajaran qowaid**

Pasal kedua menguraikan tentang problematika pengajaran qowaid yang meliputi:

- 1. Problem yang berhubungan dengan tujuan pengajaran**
- 2. Problem yang berhubungan dengan kurikulum**
- 3. Problem yang berhubungan dengan materi pelajaran**
- 4. Problem yang berhubungan dengan guru**
- 5. Problem yang berhubungan dengan siswa**

pasal ketiga membahas tentang usaha-usaha untuk mengatasi problem tersebut

Bab III berisi tentang penyajian dan analisa data, dalam bab ini penulis memaparkan data yang diperoleh dari lapangan baik berupa data kualitatif maupun data kwantitaif yang meliputi pandangan sekilas terhadap pondok pesantren Ihyaul Ulum yang didalamnya membahas sejarah berdirinya, keadaan guru dan siswa di MAK Ihyaul Ulum.

Dalam bab ini juga membahas tentang pelaksanaan pengajaran qowaid, problematika yang dihadapi dan usaha-usaha untuk mengatasinya.

Bab IV berisi tentang kesimpulan dan saran. Dari beberapa fase pembahasan yang telah dilalui, maka akhirnya dapat di peroleh kesimpulan sebagai berikut:

- 1. Bahwa pelaksanaan pengajaran qowaid di MAK Ihyaul Ulum Dukun Gresik berjalan dengan baik, hal ini disebabkan semua komponen yang ada saling mendukung seperti tentang pendidik yang profesional, semangat siswa dalam mempelajari pelajaran qowaid, tujuan pengajaran qowaid yang sesuai dengan tujuan pengajaran bahasa arab.**
- 2. Walau pengajaran qowaid di MAK Ihyaul Ulum berjalan dengan baik bukan berarti di dalam proses belajar mengajar di MAK tersebut tidak menghadapi problem, diantara problem-problem yang dihadapi adalah: Berhubungan dengan kurikulum seperti kitab yang digunakan tidak sesuai dengan keadaan siswa karena menggunakan nadhom Arab. Berhubungan dengan materi seperti banyaknya pengecualian dan istilah-istilah khusus dalam qowaid, berhubungan dengan guru mengenai perbedaan kemampuan siswa dalam mempelajari qowaid itu sulit dan minat sebagian siswa kurang.**
- 3. Usaha-usaha untuk mengatasi problematika tersebut adalah menetapkan kitab yang cocok dengan keadaan siswa, mengadakan pelajaran tambahan dalam pelajaran qowaid, memakai beberapa metode yang cocok dengan kebutuhan, memperhatikan siswa yang kurang mampu dalam pelajaran qowaid.**

SARAN-SARAN

- 1. Hendak seorang pendidik atau pengajar qowaid membuat diktat / mengajukan kitab yang cocok dengan keadaan siswa.**

2. Hendaklah seorang guru memberi motivasi kepada siswa yang kurang berminat dalam mempelajari qowaid.

3. Memperbanyak evaluasi untuk mengetahui kemampuan siswa dalam pemahaman atau penguasaan materi yang telah diberikan.

4. Hendaklah semua siswa lebih giat dalam mempelajari semua pelajaran.

5. Menambah sarana dan prasarana (media) untuk menambah kemahiran dalam berbahasa arab (qowaid) seperti; menambah kitab-kitab yang menunjang keberhasilan siswa dan membuat lingkungan yang berbahasa arab.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- محتويات البحث -

	موضوع البحث
	توصية المشرف
	التصديق
	تمهيد
	الإهداء
	محتويات البحث
١	الباب الأول: مقدمة
١	١- المدخل
٥	٢- تحديد البحث
٥	٣- تعريف بعض المصطلحات في الموضوع
٨	٤- أسباب اختيار الموضوع
٩	٥- أهداف البحث
٩	٦- طريقة البحث
١٥	٧- خطة البحث
١٨	الباب الثاني: دراسة نظرية
١٨	أ - تدريس قواعد اللغة العربية

- ١٨ ٠١ تعريف قواعد اللغة العربية
٢٢ ٠٢ أهداف تدريس القواعد
٢٥ ٠٣ أسس تعليم القواعد
٢٧ ٠٤ مكانة القواعد في اللغة
٢٨ ٠٥ طرق تدريس القواعد
٢١ ٠٦ تطبيق تدريس القواعد

- ٢٤ ب- مشكلات تدريس القواعد اللغة
٢٥ ٠١ مشكلة تتعلق بالأهداف التعليمية
٢٦ ٠٢ مشكلة تتعلق بالناهج التعليمية
٢٨ ٠٣ مشكلة تتعلق بمادة القواعد
٤٠ ٠٤ مشكلة تتعلق بالمعلمين
٤٢ ٠٥ مشكلة تتعلق بالمتعلمين

٤٤ ج- المحاولات لحل تلك المشكلات

- ٥٦ الباب الثالث: دراسة ميدانية
٥٦ أ- لمحة إلى المدرسة العالية احياء العلوم
٥٦ ٠١ تاريخ تأسيس المدرسة
٥٨ ٠٢ تركيب المنظمة للمدرسة
٥٩ ٠٣ أحوال الأساتيد والتلاميذ

ب. عملية تدريس قواعد اللغة العربية في

المدرسة العالية احياء العلوم ويكون ٦٣

ج. مشكلات تدريس قواعد اللغة العربية في

المدرسة العالية احياء العلوم ٦٧

د. محاولات لحل تلك المشكلات في المدرسة ٦٩

هـ. تحليل البيانات ٧٠

الباب الرابع: التلخيص ٧٩

الاقتراحات ٨٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول

مقدمة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- المدخل

المجد لله الذي له الفضل كله والامر كله. والصلاة والسلام على معلم البشر وخير ناطق بالعربية نبينا محمد عليه الصلاة والسلام، أما بعد .

عرفنا ان تربية اللغة هي التربية الأساسية و تطبيقها في وقت مبكر. اللغة صوتية كانت او كتابية. لها فوائد كثيرة منها هي وصيلة الاتصال بين الناس وحياتهم ومعاشرتهم ولتطور العلوم الكثيرة والثقافة والحضارة و غيرها نختص في هذا البحث بحث اللغة العربية وهي أهم اللغات في العالم. ويكشف بها الناس العلوم الإسلامية التي ترجع مصادرها الى اللغة العربية على الأكثر وهي اللغة الدين والمسلمين. بهذه اللغة نقرأ كتاب الله. وبهذه اللغة أيضا نتعبد الى الله سبحانه وتعالى. كما قاله تعالى : انا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون. ٥

(١) القرآن الكريم سورة يوسف: ٢

ولذا يجب علينا أن نهتم بها اهتماما عظيما في تدريسها حتى تكون هذه اللغة من المواد الدراسية الأساسية في كل المدارس والمعاهد الإسلامية لأن اللغة العربية لغة القرآن و دستور المسلمين .

للغة العربية العلوم التي يتصل بها الى عمدة اللسان والقلم عن الخطأ، وهي ثلاثة عشر عمدا: الصرف والإعراب (ويجمعهما اسم النحو) والرسم والمعاني والبيان و البديع والعروض والقوافي والقرض الشعر والانشاء، والخطابة وتاريخ الادب و متن اللغة . واللغة العربية لها قانون و يسمى هذه القانون أو الدستور بقواعد اللغة التي شملت ثلاثة أنواع من القواعد وهي قواعد النحو والصرف والبلاغة قواعد النحو تعرف بها وظيفة كل كلمة داخل الجملة و ضبط أواخر الكلمات — وكيفية إعرابها (٢) أما قواعد الصرف فتختص بنية الكلمة العربية وما يطرأ عليها من تغير بالزيادة أو النقص والقواعد البلاغة هي القواعد نظرا من جهة المعنى معنى مجازي و تشبهي وغيرهما .

(٢) ابي بكر عبد القاهر بن عبد العزيز بن محمد الجرجاني، كتاب المل في النور دار الكتب العلمية بيروت ص: ٣٧

ولذلك ان تعلم علم النحو والصرف وتعليمها ضروري لمن
أراد أن يتعمق العلوم الدينية والعلوم العربية
أما في المدرسة العالية الدينية أحياء العلوم
دوكون كرسيك فتستعمل المنهج الدراسي الديني ٧٠ % و
المنهج الدراسي العمومي ٣٠ % وهدفها لتكون العلماء اولى
الالباب والواجب ان يكون لدى تلاميذها ملكة لغوية
كاملة صحيحة .

ولكن كيف يتعلمون اللغة العربية ويتعمقونها
ثم يعلمونها الى الاخرى وهم من دارسين لغير الناطقين
بها ؟ فطبعا هذه المسئلة تؤدى الى الصعوبات أو
المشكلات في تدريس اللغة العربية . بأن تدريس اللغة
لأهلها الأصليين تختلف عن تدريسها لغير الناطقين بها
دارس لغة الام يستطيع التحدث بها قبل ان تبدأ في تعليمها
قراءة وكتابة

وراي استاذ على ثوري عبد الجليل وأستاذ أحمد
زهرا في كتابه (طرق التدريس اللغة الأجنبية) أن
مشكلات تدريس اللغة العربية في اندونيسيا تنسب الى

ثلاثة عوامل رئيسية : عامل لغوي , عامل اجتماعي و عامل يختص بالمنهج وطرق التدريس (٣) وقيل أميل بديع يعقوب : النحو العربي بات صحباً على طلابنا يتعلمونها وكأنه فرض ثقيل واجب عليهم مع كثير من التبرم و النفور . وقد وجدت انه لم يقبل العرب حتى الان أي محاولة تسهل البحث في مسائله الصعبة إلى مصطلحات وأبوابه كما اشتغلت عليهم امر من اموره (٤)

الرأى المذكور دليل أن وجود المشكلات في تعليم القواعد في المدرسة باندونيسيا خاصة في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم دوكون كرسيك . فبناء على هذه المسائل نجد الباحث ان تكتب البحث العلمى بموضوع " دراسة عن مشكلات تدريس قواعد اللغة العربية في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم دوكون كرسيك .

(٣) أستاذ على ثوري عبد الحليل وأحمد زهرا . طرق التدريس للغة الالمانية معهد التعليم اللغة العربية مسجد تونن أنفيل الجامع سورابايا ص : ٤ .
(٤) الدكتور أميل بديع يعقوب ، نوعية النحو والصرف والاعراب الطبعة الاولى دار العلم للملايين بيروت لبنان ص : ٥

٢- تحديد البحث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بالنسبة الى قدرة الباحثة وعدم توافر الوقت

لاستيعاب المعلومات — فتحدد الباحثة من الضروري
هذا البحث على نحو التالي :

١- كيف تدريس قواعد اللغة العربية في المدرسة

العالية الدينية احياء العلوم دوكون كرسيك

٢- ما مشكلات تدريس قواعد اللغة العربية في المدرسة

العالية الدينية احياء العلوم دوكون كرسيك ؟

٣- ما المحاولات لحل تلك المشكلات ؟

٣- تعريف بعهن المصطلحات في الموضوع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هذا البحث تحت العنوان " دراسة عن مشكلات

تدريس قواعد اللغة العربية ومحاولات حلها في المدرسة

العالية الدينية احياء العلوم دوكون كرسيك " ليكون

هذا البحث شاملا كاملا في تحقيق غرضه فتشير الباحثة

العنوان تفصيلا كما يلي :

دراسة : مصدر درس - يدرس - درس و

دراسة. دراسة الكتاب او العلم : اقبل
عليه يحفظه (٥)

عن حرف جر، ومن معانيه : المجاوزة نحو
ترحل عن مكان فيه ضيم (٦)

مشكلات جمع من مشكلة وهو الامر الصعب والمتلبس^(٧)
تدريس مصدر من فعل ثلاث مزيد ، درّس

يدرس - تدريساً بمعنى جعله يدرسه^(٨)
قواعد جمع من قاعدة ومعناها أساس تسمى ايضاً
الدستور والقانون (٩)

اللغة العربية الكلمات التي يعربها العرب عن اغراضهم^(١٠)
قواعد اللغة القوانين في استخدامها اعراباً وبناءً حفظاً
العربية وقوع الخطأ فيها اما كتابة واما قراءة
وهي التي اسست على الكلام الصحيح. وتحديد
الباحثة في قواعد النحو والصرف.

-
- (٥) الدكتور إبراهيم انيس والدكتور عبد الحام منتصر العجم الوسيط الجدول
الأول - دار الفكر بيروت ص: ٢٧٩
(٦) لويس معلوف كتحفة في اللغة العربية والاعلام دار المشرف بيروت
لبنان ١٩١٦ ص: ٥٣١
(٧) نفس المربع ص: ٢٩٨
(٨) نفس المربع ص: ٢١١
(٩) نفس المربع ص: ٢٤٢
(١٠) الشيخ مصطفى الغلاييني . جامع الدروس العربية المكتبة العصرية : ٧

محاولات	جمع من محاولة وهي مصدر من فعل
	ثلاثي مزيد حاول - يحاول - محاولة بمعنى
	اراد ادراؤه وانجازته طلبه بالمعيل (١١)
حل	مصدر من حل - يحل - حلا العقدة : فكها
	ونقضها فاخلت (١٢)
الهاء	ضمير متصل يعود الى قواعد اللغزة
المدرسة	اسم للتربية في المدرسة العالية على
العالية	التقرير وزير الشؤون الدين رقم ٢٧١ عام
الدينية	١٩٩٣ واهدافها لاستعداد الطلاب لمعرفة
	المعارف الدينية الاسلامة خاصة
	لاستمرار الدراسة اعلى منها (١٣)
احياء العلوم	اسم المدرسة
	وبعد ان شرحت الباحثة موضوع البحث
	فتلقى القصد من هذا الموضوع وهو: دراسة عن الظواهر

(١١) الدكتور ابراهيم أنيس. المربع السابق ص: ٢٠٩
(١٢) لويس معلوف. المربع السابق ص: ١٤٦

(١٣) ترجم من
Departemen Agama, Buku Landasan program
pengembangan Kurikulum. Madrasah Aliyah Keasamaan
hal 92 dan 103

والعوامل والامور التي تؤدى الى قصود تدريس القواعد
اللغة العربية في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم
دوكون كرسيك لتستطيع بذلك معالجة المشكلات التي ترد
في تعليم قواعد اللغة العربية .

٤- أسباب اختيار الموضوع

اما الاسباب التي تحت للباحثة في اختيار
الموضوع فهي مايلي :

- ١- ظنت الباحثة القواعد لها دور كبير في فهم اللغة
العربية وكيف يفهم اللغة مع انه لا يعرف قواعد اللغة .
- ٢- بالنظر الواقع ان دراسة الكتب العربية في المدرسة
العالية احياء العلوم بطريقة خاصة يعنى بالقواعد
والترجمة والحفظ .
- ٣- بالنظر الواقع ان كثيرا من الطلاب والطالبات يشعر
بصعب في فهم درس القواعد اللغة

٥- الهدف البحث

- ١- معرفة عليية تدريس قواعد اللغة العربية في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم دوكون .
- ٢- معرفة مشكلات تدريس قواعد اللغة العربية في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم دوكون .
- ٣- معرفة محاولات لحل تلك المشكلات .

٦- طريقة البحث

- لحصول المعلومات القوية المحققة بالحزمة استخدمت الباحثة طريقة البحث التالية =

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ- طريقة البحث المكتبي

- ١- الاستعلاء عن الكتب المراجعة او المصادر المتعلقة بمنهج تعليم قواعد اللغة العربية .
- ٢- الارشادات من الاساتذ واهل الخبرة بتعليم اللغة العربية

ب- طريقة البحث الميداني

١- طريقة جمع البيانات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١.١ طريقة الملاحظة والمشاهدة (observasi)

هي مشاهدة وتدوين بنظام عنظواهر التي يحثها الباحثة ^{٤٤} وذلك بان تلاحظ الباحثة الاحوال والظواهر الموجودة في تدريس قواعد اللغة العربية. وتستخدم الباحثة هذه الطريقة للحصول على المعلومات والحقائق التي تتعلق بعملية تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم دوكون كرسيك

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١.٢ طريقة المقابلة (Interviu)

هي عملية الانسئلة والاجوبة باللسان بحيث تكون الرجلان او اكثر تقابلا او تواجرا جيمًا وينظر احدهما وجه الاخر ويسمع باذنه صوت الاخر وهي التي لجمع الاختبارات المباشرة عن الحقائق

٤٤ (مترجم من Sutrisno Hadi, Methodologi Research II Andri Offset Yogyakarta hal : 136

الاجتماعية خفية كانت اوحلية (١٥) تعتبر
المقابلة استبيانات شفوية يقوم من خلالها
الباحثة بجميع المعلومات والبيانات شفويا
عينة البحث وهي مهمة جدا للحصول على المعلومات
والبيانات من خلال مصدرها البشائية. وتستخدم
الباحثة هذه الطريقة للحصول الحقائق و
البيانات الميدانية عن عملية تعليم القواعد و
المشكلات التعليمية التي توجها في المدرسة
العالية الدينية احياء العلوم دوكون والمحاولات
لحل تلك المشكلات.

١٣ طريقة الاستفتاء (Angket)

هي الاسلوب التي تجمع به البيانات بتوزيع دفتر
الاسئلة المكتوبة المنظمة. وهو وسيلة للحصول
على اجابات عن عدد من الاسئلة المكتوبة في
نموذج يعد هذا الغرض ويقوم المجيب بملئة

(١٥) نفس المرجع ص: ١٩٤

بنفسه^(١٦) عزمت افادتها لمعرفة المشكلات
التي يواجهها التلاميذ في المدرسة العاليه الدينية
احياء العلوم دوكون كيريك

١٤ طريقة الوثائق (Dokumentasi)
هي طريقة لجمع البيانات والحقائق على طريقة
النظر الى الوثائق الموجودة في مكان معين مثال
في الكتب والمجلات وغير ذلك^(١٧) هذه الطريقة
تجمع الباحثة الوثائق الموجودة في المدرسة العاليه
احياء العلوم التي تتعلق بمناهج تدريس القواعد
وتستفيد الباحثة هذه الطريقة لمعرفة احوال
المتعلمين والمعلمين وتأسيس المدرسه وغيرها

٢- مجتمع البحث وعينته

١. مجتمع البحث

هو جميع الافراد الظاهرة التي تدريسها

(١٦) مترجم من Dr. Suharsimi Arikunto, prosedur penelitian. Edisi
Resivi II Rineka Cipta 1993, hal 124.

(١٧) نفس المرجع ص: ١٣١

الباحثة وتأخذ الباحثة لمجتمع البحث جميع الطلاب
في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم والذين
يعلمون اللغة العربية وقواعدها

٢٩ عينة البحث

نظرا الى كثرة افراد مجتمع البحث فلا تمكن
الباحثة ان تتصل بهم جميعا لذلك تحدد الباحثة
عددا ممينا من هؤلاء الافراد لتكون عينة لهذه
البحث. اما طريقة لتعيين العينات المستخدمة فهي
طريقة عشوائية كما قل سوترنا هادي: ان كل
بحث في مجتمع البحث فرصة ليكون عينة والعينات
اخذت منهم ٢٥ % تأسست هذه الطريقة على
قول سوهريسي اريكونط، ان كان الفرد مائة فرد
يؤخذ بين ١٠ % الى ١٥ % او ٢٠ % او ٢٥ % او اكثر (١٨)

٣٠- طريقة قليل البيانات

لتحليل الحقائق او البيانات الميدانية

(١٨) نفس المرجع ص: ١٧

فستستخدم الباحثة أسلوب التحليل الوصفي الآتي =
١- تحليل الحقائق الكيفية

تستخدم الباحثة تحليل الحقائق الكيفية ب
طريقة آتية :

أ- الطريقة الاستقرائية (Induktive Methode)
هي طريقة التفكير من الحقائق الواقعة الخاصة
والحوادث الحقيقة الى استنتاج العام^{١٩} وهي
تنبع الجزئيات كلها او بعضها للوصول الى حكم
عام يشملها جميعا

ب- الطريقة القياسية (Deduktive Methode)
هي طريقة التفكير من التعريف العام . او من
للمعلومات العامة ثم استعملت لتعيين الحادثة
الخاصة^{٢٠} وهي ما استخدم النهن فيه من الحقائق
العامه ثم الى الحقائق الخاصة

١٩) Sutrisno Hadi, Methodologi Research I Yogyakarta 1987 hal 42
Andi Offset

٢٠) نفس المرجع ص: ٢٣

٢- الطريقة المقارنة (Comparative Methode)
هي تحليل الحقائق بمقارنة المساوات واختلافات
في العلامات الموجودة (٤١)

٢- تحليل الحقائق الكمية
واما الحقائق الكمية فتحلل الباحثة
بالطريقة الاحصائية باستعمال النسبة المئوية التي
تكون معادلتها :

$$\text{المعادلة : } \frac{\text{تكرار الاجوبة}^{(٤)}}{\text{عدد المستجيبين}^{(N)}} \times 100 \% \text{ (٤٢)}$$

٧- خطة البحث

تنقسم الباحثة هذا البحث العلمي على اربعة
ابواب. لكل باب مباحث خاصة يتكون من الفصول

(٤٠) مترجم من سوهريسي اريكونظار المربع السابق ص ١٨٧
M. Ali, penelitian pendidikan dan Strategi, Ankasa (٤٤)
Bandung 1987 hal : 184

مترابطة مفصلة من أول الباب الى باب الآخر.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
الباب الأول

في هذه الأبيان تبحث الباحثة المدخل وتعريف
بعض المصطلحات وتحديد البحث واسباب اختيار
الموضوع وأهداف البحث وطريقة البحث ثم خطة البحث

الباب الثاني

دراسة نظرية يتضمن فصولاً، في الفصل
الأول تبحث عن تدريس القواعد. وهذا الفصل محتوي
على تعريف القواعد وأهداف تعليمها واسمها ومكانة
علم القواعد وطريقة تدريس القواعد وتطبيقها. وفي
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
الفصل الثاني تبحث عن المشكلات لتدريس القواعد
وفي الفصل الثالث تبحث عن المحاولات لحل المشكلات

الباب الثالث

كان هذا الباب محتوي على نتائج الدراسة
الميدانية عن لحظة الى المدرسة العالية الدينية، إحياء

العلوم دوكون كرسك وعملية تدريس القواعد فيها و
المشكلات الموجودة التي يواجهها والمحاولات لحلها ثم
تقوم الباحثة بعد ذلك بتحليلها .

الباب الرابع

في هذا الباب الاخير تقدم الباحثة ملخص
البحث المأخوذ عن الابواب السابقة وتأتى بعض الاقتراحات
فيما يتعلق بعملية تدريس قواعد اللغة العربية
في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم .

الكتاب الثاني دراسة نظرية

أ- تدريس قواعد اللغة العربية

١- تعريف قواعد اللغة العربية

القواعد جمع قاعدة ومعناها لغة الأساس واصطلاحاً حكم كل يستنبط من نماذج كثيرة من كلام العرب لكي يطبق على كل ما يماثل هذه النماذج من كلامنا (١) يقال بها القواعد الاصولية اللغوية في قوانين في استخدام اللغة الصحيحة حفظاً ووقوع الخطأ فيها واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت اليها من طريق النقل وحفظها لنا القرآن الكريم والاحاديث الشريفة. ومارواه الثقات من مشور العرب ومنظومها (٢)

واما قواعد اللغة العربية فهي القوانين في استخدام اللغة العربية الصحيحة احترازاً ووقوع الخطأ

١- أمية على السد في علم النحو الجزء الأول. الطبعة الرابعة ص: ١٣
٢- الشيخ مصطفى القلايين، جامع الدروس العربية الملتبة العصرية
بيروت ص: ٧

في كلام العرب اما لسانا واما كتابا. تبحث الباحثة علم
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
القواعد في هذا الباب على قسمين

١- علم النحو

٢- علم الصرف

والنحو لغة المثل واصطلاحا هو علم قواعد الكلام
وهذا التعريف الموجز ينطق على اللغة جميعا . اما في
العربية فيتميز النحو بخصيصة النظر الى اواخر الكلام
وهي تجر على ثمانية مجاز : على النصب والجبر والرفع
والجزم والفتح ، والضم والكسر والوقف (٣) وقال الدكتور
عبد العزيز عبد المجيد في كتابه : اللغة العربية اصولها
النفسية وطرق تدريسها ، النحو هو العلم الذي تعرف
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
به احوال اواخر الكلمات اعرابا وبناء وتعصم مراعاة
قواعده من الخطا في الجملة عند التعبير عن الفكرة . (٤) و
قال ابي بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد
البرجاني ان النحو هو قواعد تعرف بها وظيفة كل كلمة

(٣) دكتور أحمد ماهر البقرى ، النواحي ثوالده ومصادره ص ١٧
(٤) الدكتور عبد العزيز عبد المجيد ، اللغة العربية اصولها النفسية وطرق
تدريسها ، ناهية التوضيل الجزء الاول ص : ١٢١

دخل الجملة. و ضبط أواخر الكلمات وكيفية اعرابها (٥)
وكذلك قال حفي بك ناصف في كتابه قواعد اللغة العربية
النحو هو قواعد يعرف بها صيغ الكلمات العربية ولحوايا
حين افرادها وحين تركيبها (٦) وقال الشيخ مصطفى
الغلايين علم النحو هو علم باصول تعرف بها أحوال
الكلمات العربية من حيث الأعراب والبناء اى من حيث
ما يعرض لها في حال تركيبها فيه تعرف ما يجب عليه
ان يكون أواخر الكلمة من رفع أو نصب أو جر أو
جزم أو لزوم حالة واحدة بعد انتظامها في جملة. (٧)
طبقا للتصريفات السابقة يمكن ان نقول أن
علم النحو هو علم يبحث أحوال أواخر الكلمات العربية
في حال رفع أو نصب أو جر أو جزم أو لزوم حالة واحدة
بعد تركيبها في الجملة كمثل كلمة الاسم والحرف والفعل
واما الصنف أختة : التخيير ومنه تعريف
الرياح أو التخييرها. واصطلاحا (المعنى العملى)

(٥) ابي بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن : كتاب الجمل في النحو - ص : ٣٧
(٦) حفي بك ناصف واخوانه - قواعد اللغة العربية ، المكتبة الهداية : ١
(٧) الشيخ محمد مصطفى الغلاييني ، المرجع السابق ص : ٩

تحويل الاصل الواحد الى أمثلة مختلفة لمعان مقصودة
لاتحصيل الأباها كاسم الفاعل والمفعول واسم التفضيل
والتشنية والجمع الى غير ذلك. والمعنى العلمى علم بأصول
يعرف بها أحوال أبنية الكلمة التى ليست باعراب ولا
بناء، (٨). وقال الدكتور عبده الراجى علم الصرف هو العلم
الذى تعرف به كيفية صياغة الأبنية العربية و
احوال هذه الأبنية التى ليست اعرابا ولا بناء، (٩) وقال
ريمون طحان ان الصرف هو دراسة احوال الكلمة التى
تأهب للدخول فى تركيب ونقلها من المفرد الى المثني
والجمع ومن حالة التنكير الى حالة التعريف ومن التذكير
الى التأنيث وتضاف اليها دراسة احوال الفعل
أى الزمن والهيئة والشخص (١٠) وقال استاذ مسعى حميد
علم الصرف هو علم يبحث عن صيغ الكلمات العربية و
احوالها التى ليست باعراب ولا بناء، (١١) بهذا يمكن الملاحظة
ان علم الصرف هو علم يبحث عن الكلمات العربية من

(٨) الشيخ أحمد الحلاوى، كتاب سذ العرف فى فن الصرف، بيروت لبنانه: ١٧
(٩) الدكتور عبد الراجى، التطبيق الصيرى - دار المعرفة الجامعية ص: ٧
(١٠) ريمون طحان، اللسان العربية دار المكتبة اللسان بيروت ص: ١٣
(١١) الدكتور انسب مسعى حميد، مذكرة فى القواعد الصرفية، الامان لوبو انيل: ١

الاسماء العربية والافعال المتصرفة في حال افرادها
قبل انتظامها في الجملة .
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥- الأهداف لتدريس القواعد

ويهدف تعليم اللغة الان الى تحسين المهارات
اللغوية الإبرج وهي النطق السليم والكتابة السليمة و
استيعاب المسموع والمقروء . وعلى هذا الحال فيهدف تدريس
القواعد الى مايلي :

١- ادراك أهمية النحو في عصمة اللسان العرب من اللحن
حرصا على سلامة اللغة العربية وصونها من عبث

العابثين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- ادراك موقع النحو من النظام اللغوي العام الذي بدوره

يمثل الكيان الانساني باوجهه المختلفة

٣- ادراك الصلة العضوية بين النحو الوظيفي وفروع

اللغة الاخرى لتحقيق لتكامل اللغوي .

٤- فهم الدلالات اللغوية - احيانا - واستيعاب مضامينها

الفكرية . مع ما يتبع ذلك من ارتياح لدى القارئ لدوره

الاستدلال في المعاني المتكافئة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥) تدريب التلاميذ على ضبط لغتهم حديثاً وقراءة و

كتابة بشكل بتلاءم مع تدرج مستواهم العقلي واللغوي

في سلم التعلم التصاعدي

٦) القدرة على اكتشاف الخطأ، اللغوي عند مشاهدته

مكتوباً - نظراً - أو سماعه اذناً، أو عند الوقوع فيه

عن غير قصد منه ثم المبادرة إلى تصحيحه إذا

كان الموقف يستدعي ذلك .

٧) إثراء الطلاب اللغوية بما يكتسبوه من مفردات

وتركيب وأنماط من خلال النصوص التي تستخدم في

الدروس والتطبيقات والقريينات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٨) تنمية القدرة على التفكير السليم، بما يحققه لدارسه

من التحليل والتركيب والاستقراء والقياس (١٣)

أهداف تدريس القواعد اللغة العربية عند

رأى الدكتور محمد عبد القادر أحمد وهي :

١) صون اللسان عن الخطأ، وحفظ القلم من الذلل و

١٣) الدكتور نايف محمود معروف، عناصرها العربية وطرائق تدريسها - دار

النفائس ص: ١١٣

تكوين عادات لغوية سليمة

٢٢) تعويد التلاميذ قوة الملاحظة، والتفكير المنطقي المرتب، وتربية ملكة الاستنباط والحكم والتعليل الى غير ذلك من الفوائد العقلية التي يتعود عليها التلاميذ لاتباعهم اسلوب الاستقراء في دراسة القواعد.

٢٣) يعين على فهم الكلام على وجهه الصحيح بما يساعد على استيعاب المعاني بسرعة.

٢٤) يشحذ العقل، ويصقل الذوق ويغني ثروة التلاميذ اللغوية

٢٥) اكتساب التلاميذ القدرة على استعمال القاعدة في المواقع اللغوية المختلفة، فالثمرة التي تنتظرها من تعليم النحو تمكين التلاميذ من تطبيق القواعد على اساليب الكلام التي يستخدمها في حياته. و الاستفادة منها في فهم الاثار الادبية.

٢٦) تضع القواعد أساد دقيقة للمحاكاة ولا يمكن انتقال اثر التدريب الا اذا تمت المحاكاة وفق اساليب



- ٢٥ -

تعتمد على احكام واصول تقيد الكلام وتضبطه (١٤)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- أسس تعليم القواعد

ينبغي على مدرس اللغة العربية ان يعرف
ويتمسك ويعتمد على اسس تدريس قواعد اللغة
العربية الآتية =

١) الاتجاه في تعليم القواعد نحو الوظيفية. ونعني بذلك

ان نتخير من النغمات له صلة وثيقة بالاساليب

التي تواجه التلميذ في الحياة العامة، او التي يستخدمها

٢) استغلال الرافعية لدى المتعلم، ولا شك ان هذه

الرافعية تساعد على تعلم القواعد، فالأخطاء،

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التي يجدونها التلاميذ في كتاباتهم، او التي يخطئون فيها

في قراءتهم يمكن ان يثير المدرس حماسة التلاميذ

نحو أسلوب معين ليوجد لديهم الدافع الذي يجعل

عملية التعلم مستساغة مقبولة لدى التلاميذ.

٣) تدريس القواعد في إطار الاساليب التي في محيط المتعلم

(١٤) الدكتور محمد عبد القادر أحمد، طرق التعليم اللغة العربية ص ١٢٨

وفي دائرته ، والتي تربطه بواقع حياته ، وفي قرأت
التميز الوان كثيرة تخدم هذه الغاية
٤) البعد بالمنهج عن الترتيب التقليدي في معالجة
مشكلات النحو والتخليص من الثواب التي لاتفيد
التلاميذ ، ومن كثير من المصطلحات الفنية .
٥) الاهتمام بالموقف التعليمي ، والوسائل المهيئة ، و
طريقة التدريس ، و الجموالمدرسي ، والنشاط السائد .
٦) الاهتمام بالممارسة ، وكثرة التدريب على
الاساليب المتنوعة في هذا تثبت للمعلومات ، و
تحقيق الاهداف المرجوة ^{٥٥} وزادت انيس فريجة
في كتابها نظريات في اللغة ان يكون تعلم القواعد
اللغة على أساس الفهم والافهام لان اللغة
فهم وافهام واذا تخطيتا هذه المرتبة نصل إلى
حقل الفن والفن خلق والفنان يخضع اللغة
للتعبير عن خلقه ^{١٧}

(١٥) دكتور فتحي علي يونس محمد لابل ، أساسيات تعليم اللغة العربية
دار الثقافة بالقاهرة ص : ٣٠٧
(١٦) انيس فريجة ، نظريات في اللغة ، دار الكتاب اللبناني بيروت : ١٨

٤. مطانة القواعد في اللغة

ان القواعد فرع من فروع اللغة العربية وبين فروعها صلة وثيقة لان الفروع جميعها متعاونة على تحقيق الغرض الاصلى من اللغة يعنى قدرة المتعلم على استخدام اللغة استخداما صحيحا لفهم واما القواعد وسيلة لضبط الكلام، وصحة النطق والكتابة وليست غاية مقصودة لذاتها وقد اخطأ كثير من المعلمين حين غالوا بالقواعد، واهتقوا بجمع شواردها، والامام بفاصليها. والاثقال بهذه كله على التلاميذ ظنا منهم ان فى ذلك تمكينا للتلاميذ من لغتهم. واقدارا لهم على اجادة التعبير والبيان.

صناك اجماع على ان القواعد وسيلة من الوسائل التى تعين المتعلمين على الحديث والكتابة بلغة صحيحة فهى وسيلتهم لتقويم السنتهم وعصمتها من اللحن والخطا، وهى عونهم على دقة التعبير والسلامة الاداء حتى يتمكنوا من استخدام اللغة استخداما صحيحا فى يسر ومهارة. وهناك وسائل اخرى تساعد

بجانب تعلم القواعد مثل البيئة اللغوية الصالحة و
كثرة المran على الكلام والكتابة واحتذاء النماذج
السليمة وتقليدها حديثا وكتابة. ومن المعروف ان
اللغة اداة من ادوات الاتصال ولا يمكن ان يحدث
الاتصال الصحيح السليم الا باللغة السليمة الخالية من
الخطا في الاعراب واللعن في ضبط الكلمات لان الخطا
يؤثر في نقل المعنى المقصود ، ويؤدى الى الخلط والاضطراب
في الفهم . بل قد يقلب معنى العبارة ويسئ إلى هدف
صاحبها منها (١٧)

ومن ثم نعرف ان القواعد هي شئ هام في
تعلم اللغة العربية ان كانت غير غايية في تعليم اللغة
العربية نفسها ولكن هي وسيلة لفهم اللغة العربية
فهما صحيحا وجيدا .

٥. طرق تدريس القواعد

تدريس قواعد اللغة العربية لا يكون بطريقة

(١٧) الدكتور محمد عبد القادر، المربع السابق ص: ١٦٥

واحدة بل وجدنا كثيرا من طرق تدريسه لذلك يجب
على المدرس ان يختار احدى طرق التدريس المناسبة
لتلاميذه.

واما الطرق المستعملة في تعليم قواعد اللغة
العربية كثيرة في هذا البحث ارادت الباحثة ان توضح
اهمها فيما يلي:

١) الطريقة القياسية

٢) الطريقة الاستقرائية

٣) الطريقة المعدلة

٤) الطريقة القياسية

اتى المعلم الى التلاميذ بالقاعدة او الحكم ثم
تساق الشواهد والامثلة لتوضيح هذه القاعدة او ذلك
الحكم. والمطلوب من المتعلم على حسب هذه الطريقة
هو استيعاب القواعد وحفظ الشواهد والامثلة التي
تنطبق عليها. واسباب هذه الطريقة ان المتعلم اذا
ما عرف القاعدة معرفة صحيحة فإنه
ستطبقها.

٤٢ الطريقة الاستقرائية

وتسمى الطريقة الاستنباطية، وفيها تورد الامثلة

أولا، ثم يلفت نظر المتعلمون الى اجزاء معينة من هذه الامثلة ليلاحظوها، ثم تجمع هذه الملاحظات في قاعدة واحدة، تسجل وتطبق على امثلة جديدة والمطلوب من المتعلم في هذه الطريقة ان يسير وراء المعلم في الاتيان بالاسئلة في القيام بالملاحظة، والاستنتاج

ثم ينفرد بعد ذلك في التطبيق

٤٣ الطريقة المعدلة

وقد ظهرت اخيرا ونشأت عن تعديل في

طريقة التدريس السابقة وتقوم على تدريس القواعد

الغوية من القراءة في موضوع واحد ونص من النصوص

يقراء التلاميذ ويفهمون معناها ثم يشار الى الجمل

وما فيها من الخصائص ويعقب ذلك استنباط القواعد

منها، واخيرا يأتي مرحلة التطبيق. (١٨)

(١٨) الدكتور فتحي على، المرجع السابق ص : ٢٠٤ - ٢٠٤

٢- التطبيق في تدريس القواعد

دراسة القواعد لا توفى ثمارها الا بكثرة

التطبيق عليها. وتدريب التلاميذ تدريباً كافياً على الابواب التي يدرسونها. فالامام بالقواعد يمثل الجانب النظري من الخصائص اللغوية. والتطبيقات تمثل الجانب العملي الذي تبدو فائدته في القراءة السليمة والتعبير السليم والتطبيق الشفوي يثبت القواعد في اذهان التلاميذ ويعد من الطرق الطبيعية لتكوين العادات اللغوية الصحيحة وهو كذلك مقياس دقيق لمستوى التلاميذ ووسيلة للكشف عن الضعفاء منهم وعن نواحي القصور فيهم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وانواع التطبيق كثيرة منها :

أ) التطبيق المباشر

يطلب فيه المدرس من التلاميذ مثلاً

٤) بيان الفاعل او المخبر والمفعول به وغيرها من

مواقع الاعراب في عبارة او قطعة مع ضبط كل منها

٥) تحويل عبارة من حالة الافراد الى حالة التثنية

اوالمجم مستخدمين في ذلك ما يريد تدريبتهم عليه
من الضمائر واسماء الاشارة والاسماء الموصولة .

بء التطبيق الاعرابي

يطلب فيه التلاميذ باعراب كلمة معينة او
المجل نامة.

جء التطبيق الابداعي

كمايطلب فيه التلاميذ يتكامل عبارة بوضع
اللفظ من عندهم ر فليجتنب المدرس من الاسئلة
المعتدة مثل كون جملة فعلية فعلها مبني مجهول
ء التطبيق الآلي

هو تطبيق شفوي يعتمد عليه المدرس في
تدريب التلاميذ لتوضيح القواعد راسخة فيهم (١٩)

بعد ان لاحظنا أنواع التطبيق فنلخص ان
التطبيق نوعان شفوي وكتابي لذلك على مدرس اللغة
العربية ان يطبق القاعدة الجديدة ليديرب التلاميذ

(١٩) هدايات طرق تدريس اللغة العربية لطلاب المدارس والمعاهد
بآرنا ص: ١٤٦هـ

في النطق السليم والكتابة الصحيحة.

وينبغي في التطبيق مراعاة التدرج من السهل الى الصعب وطريقة ذلك .

١) ان يعد طائفة من الأسئلة حول الابواب المراد مراجعتها، على ان يختار مادة الأسئلة من النصوص الأدبية، والعبارة الجديدة، ويحسن الاستعانة بموضوعات القراءة والنصوص والقران وغير ذلك مما سبقت دراسته.

٢) تكتب هذه الأسئلة قبل المحصة على السبورة إضافية، واذا لم تيسر هذه السبورة، تكتب الأسئلة على السبورة الأصلية، سواء لا سوالات.

٣) تعالج الأسئلة واحدا واحدا ويجب مناقشة التلاميذ في فهم المطلوب من السؤال قبل البدء في الاجابة. حتى يعودوا احرص على معرفة وجهة السؤال، وما يتطلبه واذا تبين المدرس ان اكثر التلاميذ عاجزون عن الاجابة السديدة في سؤال او في جزء منه شرح لهم قاعدته، ثم عاد بهم

الى مناقشة السؤال

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤) تجب العناية بمناقشة معاني العبارات قبل

التحدث عنها من النواحي التطبيقية .

٥) ينبغي ان يجعل المدرس من السؤال محوراً لدائرة

واسعة من المناقشة . (٤)

وعلى هذا كان لا بد من معلم اللغة ان يهتم

اسس التدرج في تطبيق القواعد من السهل الى الصعب

ومن المعلوم الى المجهول ومن الامثلة المحدودة الى الامثلة

المستقلة

ب) مشكلات تدريس قواعد اللغة العربية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لكل تدريس اللغة لغير ناطقين بها مشكلات

وكذلك في تدريس اللغة العربية للاندونيسيين مشكلات

كثيرة ولا سيما في تدريس قواعدها . في اللغة العربية

واللغة الاندوسية فرق كثيرة . ولذلك تحدد الباحثة

٤) عبد العليم ابراهيم الموجه الفنى لمدرسى اللغة العربية ص: ٢٢٦

هذا البحث على مشكلات تتعلق باهداف التعليميه و
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
المناهج التعليميه والمادة والمعلمين والمتعلمين .

١- مشكلات تتعلق بالاهداف التعليميه

اعتمدت الطريقة التقليديه التي كانت متبعه
في تعليم قواعد العربيه لغير العرب على حفظ الصيغ و
الانماط اللغويه واستظهارها وقد كنا نجد الطالب
الاجنبي وخاصة الاوروبي الذي يرغب في تعليم العربيه
يأتى وفي جعبته استظهار لكل القواعد اللغويه والصيغ
الصوتيه وفي مقابل ذلك قدر قليل من الثروة اللغويه.
وعجزت عن استرجاع ما يحفظ من ذاكرته اذا دعت
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
المناسبه العاديه لاستعماله . ولم يكن هذه الطريقه
خاصه باللغة العربيه . بل كانت متبعه في تعليم
القواعد أيضا لغيرها من اللغات وهي الطريقه التي عندها
اللغوي Jhon P Duques بقوله (ان الطريقه القديمه
التقليديه لتعليم اللغة كانت تغترض في الطالب
انه اذا تمكن من معرفه القواعد التي تتحكم في الامثله

المختارة واجبر على حفظ هذه الانماط يستطيع في اى مناسبة مقالية ان يستحضر الصيغة او النمط الصحيح الذى يمشى مع القاعدة مع ان اللغة لا يمكن تركيبها ولا التحدث بها على وجه صحيح يمثل هذه الطريقة. (١)

بعد ان لاحظنا الفكرة السابقة نرى ان اهداف تعليم القواعد اللغة العربية عند الطريقة التقليدية هي حفظ صيغ القواعد وانماط اللغوية. وهذه الطريقة خاطئة لان الطريقة الصحيحة ان تكون دراسة القواعد غير مقصودة لذاتها وانماط الغاية منها تدريب المتعلم على سلامة التعبير ودقته وعلى القراءة الصحيحة والفهم الصحيح او بمعنى وسيلة للفهم و اداة التصحيح للنطق والتعبير.

٢- مشكلات تتعلق بالمنهج التعليمية

منهج التدريس هو برامج التربية المخططة للبلوغ الى اهداف معينة (٢) والمقصود من المنهج

(١) الدكتور على الحديد، مشكلات تعليم اللغة العربية لغير العرب دار الطائف بالقاهرة ص: ١٢٥

(٢) مستخدم من Suhairini dkk, Metode khusus pendidikan Agama, Usaha Nasional, Surabaya, 1989 hal 59

تدريس القواعد هو الكتب المستخدمة في تعليم الموضوع المطلوب وتمتع بأهمية خاصة في مجال العملية التربوية وان المواد الأساسية لتعليم اللغة العربية لم توضع وفقا لمنهج السليم وفي حقيقة الامران الكتب المقررة لتعليم اللغة العربية للاندونيسيين لا تصلح لتعليم اللغة العربية لابناءنا لا يصلح به الضرورة لتعليمها للناطقين بها (٤٣) كمثل كتاب نحو الوضوح ونوعه لعلى جريم ومصطفى أمين. نسقدم هذا الكتاب لمرحلة الابتدائية والمتوسطة والعالية باضطرارى لانه قد ان بنظم الام لسيت لغة الاجنبي وهذا الحال قد ورد الى صعوبة تعلم اللغة العربية.

٣. مشكلات تتعلق بمادة القواعد

ان قواعد اللغة العربية في اغلب الاحيان تختلف عن قواعد اللغة الاندونسية. وهذا الاختلاف يؤدي الى الصعوبة المتعلم الاندونسيين وجود الاختلاف

١) وجود التفرقة بين المذكر والمؤنث في اللغة العربية وهذا بشكل أكبر صعوبة بالنسبة للطلاب الأندونيسيين لأنهم تعودوا في لفنهم على عدم التفرقة بينهما سواء في الأفعال أو في الأسماء.

٢) وجود نظام لتوافق في اللغة العربية في التذكير والتأنيث وفي افراد والتثنية والجمع كما نلاحظ ذلك مثلا وفي النعت والمنعوت والعطف والمعطوف والمشير والمشار اليه. بينهما لا نجد هذا النظام في اللغة الأندونيسية.

٣) وجود أقسام المؤنث المتعددة بعلاماتها المختلفة وأوزان جمع التكسير المتنوعة فمثل هذا لا يوجد في اللغة الأندونيسية

٤) وجود نظام العدد في اللغة العربية حيث ان العدد يختلف من حالة الى اخرى. وهذا النظام لا يوجد أيضا في اللغة الأندونيسية مما يسبب صعوبة الطلاب فيوقعهم في الأخطاء.

٥) وجود بعض الاصوات التي لا يوجد مثيلها في-

الاندونيسية مما يجعل الطلاب يخطئون عند نطق

بعض الكلمات العربية. (٤٤)

(٦) في النظام الصرف يواجه الطلبة بتغيير بنية الكلمة

ذاتها عن طريق الاستقاق من ناحية دكبت - يكتب - يكتب

اكتب - كاتب - مكتوب - كتابة) وعن طريق الإعلال

والإبدال من ناحية اخرى. ويواجهون ايضا بأبنية

المصادر المختلفة السماعية والقياسية.

(٧) في النظام الخويعد الطلبة ما لا يجدونه في لغتهم

الأم او اللغة القومية من علامات الاعراب وما

تقتضيه المطابقة من مراعاة التوافق بين كلمتين

في الحدود والنوع والتعريف والنكير والسخص (٤٥)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤- مشكلات تتعلق بالمعلمين

المراد بهذه المشكلة هي عدم اعداد المعلم على

تعليم قواعد اللغة العربية امام جانب اللغوى

٤٤ ، أحمد زهرا مرجع السابق ص ٣١
٤٥) على ثورى وأحمد زهرا مذكرة طرق التدريس ص: ٤١-٤٠

الثقافى واما من جانب المهني . مع ان تمكن المعلم من مادة القواعد وحفظه لأصولها ليس كافيا لكي تستطيع ان يعلم هذه المادة اذا انهم محتاجون الى تدريب طرائق التدريس وان يتزودوا بالمعلومات التربوية و النفسية التي تمكنهم من مزاولة هذه المهنة بصورة تحقق الهدف الذي يطلبه اليه المجتمع .

وينبغي ان تتجمع لعلم القواعد بالنسبة الى معلم اللغة العربية لغير الناطقين بها جملة من المعارف الأساسية هي :

١) معرفة وثيقة اللغة العربية والحضارات الاسلامية وتفاعلها مع الحضارات الاخرى .

٢) معرفة بلغة الطلاب وحضاراتهم وبيئتهم بحيث يتمكن من مقارنة تراكيب اللغة العربية بتراكيب لغة الطلاب لمعرفة الصعوبات التي تواجهها كما تمكنه معرفته لمكونات حضارة الطلاب من احتياجي المادة المناسبة وتقديمها لهم .

٣) معرفة ودراية بعلم اللغة الحديثة بفروعه

المتعددة كالصوتيات والصرف والنحو والدلالة و

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

غيرها

٤) تمكن من استخدام الطرائق الحديثة في تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها (خصوصاً تعليم القواعد) وما يتطلبه ذلك من استعمال الوسائل التعليمية المعنية منها السمية البصرية.

٥) تأصيل معنى متكامل يمكنه من الاستفادة من معطيات التربية وعلم النفس التربوي وتقنين الاحتمالات الموضوعية (٢٦)

٥- مشكلات تتعلق بالتعلمين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المشكلة التي تواجه متعلمين القواعد في المدارس

الاندونيسية هي =

١) اعتقاد الطلاب بان قواعد اللغة العربية صعبة على تعلمها.

٢) الخلفية البيئية والاجتماعية التي عاش فيها الطلاب

٣) اعدز لرا المرجع السابق ص : ٤٠

والتي تستعمل اللغة المحلية في اتصالهم اليومي
هذه الظاهرة تسبب الصعوبة لدى الطلاب في
اكتسابهم اللغة المتعلمة وتعطل التدريب على
اللغة التي يتعلمونها في المدرسة.

(٣) الخلفية التربوية المختلفة حيث انهم حاولوا
من المدارس المختلفة قبل حضورهم الى الجامعة
فبعد بعضهم قد تعلموا اللغة العربية (القواعد)
بصورة كافية. بينما البعض الاخر يتعلموا عنها
الا القليل جدا. هذه الاختلافات تشكل مشكلة
كبيرة عند جميع الطلاب ذوي الخبرات المتباينة
في قاعة دراسية واحدة (٢٧)

(٤) ذكاء الطلاب المختلفة حيث يؤدي الى طريقة
تدريس المختلفة بين الطلاب الاذكياء وبين
الطلاب الاقل ذكاء (٢٨)

(٢٧) نفس المرجع ص: ٤٠

(٢٨) الدكتور محمد علي الخولي، الساليب تدريس اللغة العربية، ص: ٢٨

٥ ميل الطلاب اذا كان الطلاب متشوقين تعلم القواعد فان المعلم يكون اقدر على تنويع اساليب تدريسة لهم حيث نجد منهم الترحاب والتسجيع وقد يكون الطلاب مرغين على تعلم اللغة ففي هذه الحالة يكون وضع المعلم اصعب ومهمته اشق . وهذه المشكلة ايضا لتدريس القواعد .

٥٥ المشاكل الاساسية التي توجه تدريس قواعد اللغة العربية وهذه المشاكل قد يضاف الى مشاكل تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها لان القواعد هي فرع من فروع اللغة العربية .

٦ المحاولات لحل مشكلات تدريس القواعد

ارادت الباحثة في هذه البحث ان تأتي اراء علماء اللغة لعلاج مشكلات تدريس قواعد اللغة العربية وبعض الاقتراحات لعلاجها فيما يلي =

١- في الأهداف

أ) الربط بين النحو وبقية الفروع .

لم تعد النظرة الى النحو على انه غاية ينبغي ان يأخذ التلميذ باستظهار قواعده بل صارت النظرة اليه على انه وسيلة لغاية كبرى وهو تقويم اللسان و ضبط التعبير. ومعنى هذا ان النحو ينبغي ان يكون موجودا في كل عمل من الأعمال العلمية، ومن الخطأ، البين ان تقصر الاهتمام به على حصص القواعد. وفي دروس التطبيق، بل على المعلم ان يأخذ نفسه وتلاميذه بالالتزام بضبط الكلمات ضبطا صحيحا. ومراعاة تطبيق القواعد في كل الدروس بحيث ينسب ما يتعلمه في دروس النحو على كل المواد الأخرى.

وسوف يجد المعلم في موضوعات القراءة أمثلة صالحة لدراسة بعض القواعد النحوية او التطبيق عليها وتدريب التلميذ على علامة الضبط والقراءة السليمة. وينبغي ان يمتنع المعلم من القيد الذي قيدوا به زمانا طويلا. وهو تجنب المناقشات النحوية في أثناء حصص القراءة. ان الاتجاه الحديث في دراسة النحو يطلب من المعلم ان يدرس النحو في ظلال اللغة و

الادب حق لا يجد التلميذ فصلا بين مادة النحو وبين بقية فروع اللغة العربية وتقتضى الخطه التربوية السليمة بوجوب دراسة اللغة العربية وحدة مترابطة. وسوف يجد المعلم في دروس التعبير، والنصوص حافزا يدفع التلاميذ الى دراسة القواعد فاذا شاع بين التلاميذ خطأ نحو في التعبير من واجب المعلم ان يشرح قاعدته ويمكن ان يطبق عليها في حصة النحو التالية (٤٤)

ب) جعل القواعد من الوسائل المحيثة على الفهم والتعبير -

السليم

ج) ينبغي مناقشة الامثلة من الناحية المعنوية قبل مناقشة دلالاتها الغوية وبخاصة الامثلة المختارة من الحكم والامثال والشعر (٤٥)

٢- في المنهج

قال الدكتور فتحي على يونس في كتاب تصميم

منهج لتعليم اللغة العربية للاجانب مبادئ القواعد

(٤٩) الدكتور محمد عبدالقادر أحمد المريج السابق ص: ٢٠٦

(٥٠) عبدالعليم ابراهيم المريج السابق ص: ٢١١

المقبوله فهي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- ١) استخدام المعرفة والنكرة
- ٢) استخدام أسماء الاشارة
- ٣) استخدام ضمائر الملكية
- ٤) استخدام انواع الكلمة في اللغة العربية
- ٥) استخدام المفرد والجمع والمذكر والمؤنث
- ٦) استخدام الضمائر
- ٧) استخدام ادوات الاستفهام
- ٨) استخدام الماضي والمضارع والامر
- ٩) استخدام الافعال الصحيحة والمقتلة
- ١٠) استخدام الظروف والاسماء الموصولة
- ١١) استخدام اجمل الاسمية
- ١٢) استخدام اجمل الفعلية
- ١٣) استخدام نظام تركيب الكلمات في اجمل العربية
- ١٤) استخدام المبني للمعلوم والمبني للمجهول (٣١)

٢١) دكتور فتحي على يونس : تصميم منهج لتعليم اللغة العربية
للأبواب ص ٢٦

وزاد عبد العليم إبراهيم في المنهج قواعد اللغة العربية
كما يلي:

١) ينبغي الاقتصار على الابواب التي لها صلة بصحة الضبط . وتأليف الجملة تأليفا صحيحا . ولهذا نرى انه لا داعي مطلقا لدراسة الصور الفرضية في التصغير والنسب والاعراب لاسيما والاحوال بناء الفعل الماض و غير ذلك مما لا يتصل بضبط الكلمات

٢) الاتجاه في ابواب الصرف الى الناحية العملية . ففي درس المجرد والمزيد يعتنى بتدريب التلاميذ على الانتفاع بهذا الباب في معرفة طريقة الكشف عن المفردات اللغوية في المعجمات .

٣) التدرج في عرض ابواب القواعد . فتدرس بعض الابواب جملة في أحد الصفوف ، ثم تعاد دراستها في صف تال مع شئ من التفصيل .

٤) جعل المنهج وحدات متكاملة ، تشمل كل وحدة عدة ابواب مجتمعة او متحدة الغاية (٣٢)

٣- مادة القواعد

قبل ان نقترح لحل مشكلة المادة فتنبغ ان
نهتم لمادة العامة لعلاج صعوبة مادة القواعد فهي =
أء يجب الاتعلم القواعد في المدرسة الابتدائية وذلك
لان الصرف الغونوع من العجريد، نوع من الفلسفة
اللغوية، وهذا خوف مدرائك الاطفال ثم ان مصطلحات
هذا العلم أصعب من ان يتصورها الطفل، ولكن
قولنا انه لا يصلح تعليم القواعد في المدارس الابتدائية
لايعنى عدم تعليم على الاطلاق. انما نريد ان
يعلم الطفل اللفظة بالمثل وبالانشاء، وليس بغيرها.
ب) يجب ان يكون تعلم القواعد على مراتب وبشكل وحدة:
قواعد اية لفة كانت وحدة تامة لا تجزأ
ويجب من يجرى تدريسها على مرتبة المفردات ثم
التركيب ثم الأساليب التعبيرية.
ج) يجب ان يكون تدريس التركيب (الغور) قائما على
الجملة المفيدة
د) يجب ان يكون تعليم قواعد اللفظة على أسس الفهم

واما حل هذه المشكله فهى كما يلى :

١) تدريس القواعد على الاساس الوظيفى

وقد اطلق رجال التربية الموضوعات التى

تحقق فائدة عملية للمتعلمين فى كلامهم وفى فهم

الكلام المسموع او المقروء اسم النحو الوظيفى . وبعض

الامثلة للمواد لدراسية على اساس النحو الوظيفى فهى

١) الغاء بعض الموضوعات التى لا تظهر اثارها فى

الكلام (والتي لا يحتاج المتعلم فى المرحلتين الاولى و

المتوسطة الى معرفتها) مثل الاعراب التقديرى

والاعراب المحلى والعامل المسقوى والمبنيات و

التفاصيل فى اعراب اجمل .

٢) عدم التعرض لاعراب الضمير المستترى الذى لا تظهر

حقيقته عند المتعلمين

٣) تسمية كل من المبتدأ والفاعل ونائب الفاعل

مسند الية (subyek) وتسمية الخبر والفعل الذى

يكون خبرا مسندا (predikat)

يكون خبرا مسندا (Predikat)

٤ الاستثناء، عن تقييد علامة الاعراب الى علامة أصلية وفرعية .

٥ الاكتفاء بان (كان واخواتها) تنصب خبر المبتداء المؤخر بدلا من انها ترفع الاسم وتنصب الخبر . والاكتفاء بان (ان واخواتها) تنصب المبتدا بدلا من انها تنصب الاسم وترفع الخبر .

٦ الاكتفاء بمعرفة ان الفعل المضارع منصوب بعد حتى ولام والتعليل وفاء السببية وغير ذلك من ادوات النصب بدلا من نضيه بان مضمرة جوازا او وجوبا بعدها .

٧ العناية بالتدريب على استعمال أساليب المصدر المؤول والتعجب واسم التفضيل . بدلا من التعوق في تفصيلاتها الاعرابية .

٨ العناية بالتدريب على استعمال أساليب الشرط و الاستفهام دون التعرض لاعراب ادواتها .

٩ الاكتفاء في الاستثناء (بالا) بحالة النصب من تعرض

للجواز او الوجوب والاستثناء عن دراسة الاستثناء

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بسوى وخلا وعدا وحاشا

والاساس الوظيفى ينطبق كذلك على المسائل

الصرفية مثل عدم التعرض للاوزان الصرفية يندرج

استعمالها مثل الازان الزيدة بثلاثة أحرف

غير (استفعل يستفعل استفعالا) او الازان الملحقة

لثلاثى والرباعى والابواب الصرفية الى تدخل فى

مبالات الفلسفة الصرفية كما يكون فى التصغير والنصب

والاعلال والابدال . (٣٤)

ب) التدريب اللغوى

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وعلى ذلك الأساس فالمواد التى لابد القاءها

للمبتدئين هى التركيب الصحيحة التى تتضمن الفاظا

عربية أصلية قبل القاء القواعد المنظمة ولا

بد من ان يعتمد المدرس على تدريبهم على

الاستعمال اللغوى أو ما يسمى التدريب اللغوية فى تحقيق

(٣٤) هدايات المرجع السابق ص: ٣٧

ذلك الهدف المنشود وهو سلامة العبارة وصحة
الاداء. واما دراسة القواعد المنظمة فتؤجل الى آخر
الحلقات الاولى اى بعد ان يكون للتلاميذ قدرة على
استعمال التركيب الاساسية والالفاظ الشائعة
استعمالا صحيحا.

والخطوات المتبعة لتدريس مادة التدريب

اللغوى فهى =

١) مرحلة الاستماع

٢) مرحلة التكرار والجماعى والفردى

٣) مرحلة التدريبات

٤) مرحلة التعميمات

٥) مرحلة القراءة

٦) مرحلة التطبيق (٢٥)

ولذلك على معلم القواعد ان يكثر التدريب

على استعمال القواعد وممارسة استعمالها سواء فى
حصلة القواعد وفى حصص فروع اللغة العرسة كالتقوية

والتعبير والنصوص والاملاء والبلاغة والنقد .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤- المعلمين

والمحاولة لحل هذه المشكلة فهي =

ترقية المهارة اللغوية لتعلم اللغة بتنفيذ

ندوة او تدريبات او مناقشة بين معلم اللغة العربية

(القواعد)

٥- المتعلمين

اما المحاولات لحل مشكلة تتعلق بالمتعلمين،

١) اعطاء التشجيع على التلاميذ الى تعلم القواعد والشعور

التلميذ ان القواعد مهمة جدا لفهم التعبير ووسيلة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

النطق .

٢) تكوين البيئة المجتمعية الواحدة يعني بعيش

التلاميذ في الداخلية .

٣) تكوين البرامج المقررة لتعلم اللغة العربية و

وتعليمها وهذه البرامج نوعان الاول هو البرنامج

المدرسي حيث تعلم اللغة العربية كواحد من الموضوعات

المدرسية المتعددة والثاني هو البرنامج المكثف وفيه
يتعلم الطلاب اللغة فقد لمادة محدودة. (٣٦)

الباب الثالث دراسة ميدانية الوجه الى المدرسة العالية احياء العلوم

١) تاريخ تأسيس المدرسة

يقع معهد احياء العلوم بجانب الحرب من مدينة كورسيك حوالي ثمانية وعشرين كيلومترا وهو يقع في قرية دوكون كورسيك. أسس الحاج معصوم سفيان هذا المعهد في التاريخ ايناير ١٩٥١ م وفي اول الامر هو يعلم اسرته ثم يتبعها كثير من جيرانه الذين يهتمون ان يتعلموا العلوم الدينية لاسيما القرآن الكريم.

وبعد مرور الايام الطوال صابر الحاج معصوم سفيان مشهورا في المجتمع واتى اليه التلاميذ. ولأجل هذا اقام الحاج معصوم مصلى امام بيته وبني فيه الحجرات للتعليم والاستراحة لهم. واما خلفية بنائها فيما يلي =

١) لانتشار دين الاسلام لرضاء الله.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) حب الدين والوطن

٣) لنيل الفرح وسلامة الامة

٤) المحس على جوائح الامة للامام والعلماء العدلين

والامينين في المدرسة احياء العلوم تربيتان

وهي تربية رسمية وتربية غير رسمية . أما

التربية الرسمية فيما يلي :

- المدرسة الابتدائية

- المدرسة الثانوية

- المدرسة العالية

- المدرسة العالية الدينية التي تقام على تكرير

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و وزير شئون الدين الحاج ترميدى طاهر رقم ٢٧١

السنة ١٩٩٣. وتبتدئ المدرسة تعلمها في المرحلة

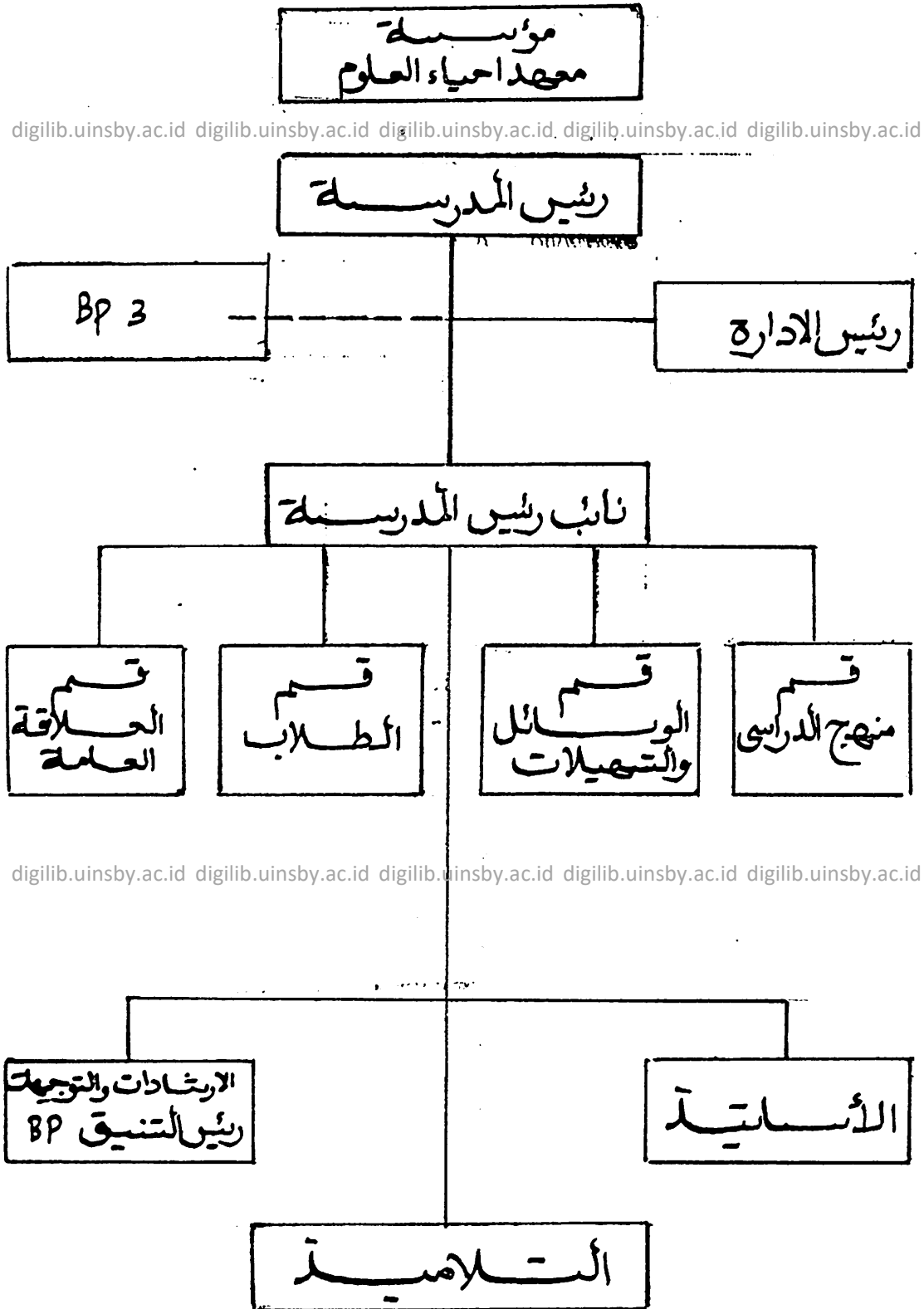
الدراسية ١٩٩٥ / ١٩٩٤. وهذه المدرسة هي

المدرسة بحثها الباحثة في البحث العلمي

اما تربية غير الرسمية فهي المدرسة الدينية

وتحفيظ القرآن.

٢- تركيب المنظمة للمدرسة العالية احياء العلوم



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- ١) رئيس المدرسة = الدكتور اندوس الحاج عفيف محصوم
٢) رئيس الإدارة = الدكتور اندوس مفيد
٣) قسم منهج الدراسي = الدكتور اندوس حسن محمود
٤) قسم الطلاب = الاستاذ حمدا
٥) قسم الوسائل التعليمية = الاستاذ طيب مسعود
٦) قسم العلاقة العامة = الاستاذ أندى ك
٧) رئيس تنسيق Bp = الاستاذ فتحا

٣- احوال الأساتيد والتلاميذ

١) الأساتيد

كان عدد الاساتيد في المدرسة العالية -
الدينية احياء العلوم دوكون كيرسيك ١٢ استاذاً وهم
مخرجون من انواع الجامعات والمدارس التي تتعلق
بالتربية. وهم يعلمون كل المواد الدراسية للمدرسة
العالية الدينية احياء العلوم، وجربت الباحثة
ان تتكلم عن احوال الاساتيد ووظيفتهم في المدرسة
العالية الدينية احياء العلوم فيما يلي =

الدرجة التربوية الخلفية	الوظيفة	الاسم	الرقم
IAIN	مدير المعهد / النحو	الحاج محفوظ معصوم	١
IAIN	رئيس المدرسة / علم التفسير	الدكتور اندوس الحاج عفيف معصوم	٢
Pesantren	علم الصرف، فقه الفرائض	الحاج أحمد شيخ	٣
IAIN	عقيد وإحلاق وعلم المنطق	الدكتور اندوس رباح معصوم	٤
MA	فقه العبادة / علم	أبي بكر رضا وردويو	٥
IAIN	اللغة الاندونيسية	أحمد فتح مررتي	٦
IAIN	فقه / علم البلاغة	الحاج سعدا مفتوح	٧
PGA	الفنية	أسمر نوأوي	٨
IAIN	أصول الفقه	وافرة معصوم	٩
IKIP	بانجاسيلا والتاريخ العلمي	الدكتور اندوس زين المحارف	١٠
IKIP	الرياضة	الدكتور اندوس زين الحارفين مكرم	١١
LIPIA	اللغة الانجليزية	محمد بسر	١٢

الرقم	الاسم	الوظيفة	الكلية التربوية
١٣	الدكتور اندوس خيرا	التاريخ الديني و الادب الاسلامي	IAIN
١٤	أحمد طيب مسعود	اللغة العربية و علم الحديث	Ummul Quro'
١٥	الدكتور اندوس حسن عمود	فقه المناكحات	IAIN
١٦	الدكتور اندوس مصلح شهيد	Sosiologi * Antropologi	IKIP
١٧	الدكتور اندوس عبد الرحمن	الحساب	IKIP
١٨	الدكتور اندوس موافق	علم الرياضة	UNAIR
١٩	الحاج عبد الحميد	علم الخط	Pesantren
٢٠	الحاج نجيب محفوظ	فقه العبادة	Ummul Quro'
٢١	الدكتور اندوس هلال عفوظ	القران والحديث	IAIN

١) التلاميذ

وإعداد التلاميذ في المدرسة العالية
الدينية أحياء العلوم دوكون كريسك في السنة
الدراسية ١٩٩٨ / ١٩٩٩ فهي كما يلي =

الرقم	الفصل	التلاميذ
١	الأول	٣٧
٢	الثاني	٤٣
٣	الثالث	٥٣
	المجموع	١٣٣

أضع من هذه اللوحة أن عدد التلاميذ الذين
يتعلمون في المدرسة العالية الدينية أحياء
العلوم يبلغ حوالي ٣٧ شخصا من الفصل الأول و٤٣ -
شخصاً من الفصل الثاني و٥٣ شخصاً من الفصل
الثالث. وهم لا يسكنون في المعهد جميعاً، ولكن
بعضهم يرجع إلى بيوتهم.

ب) عملية تدريس قواعد اللغة في المدرسة
العالية احياء العلوم دوكون كرسيك
ان عملية تدريس قواعد اللغة العربية
تتعلق بالعوامل الاتية =

- ١- أهداف التدريس
- ٢- المواد الدراسى او المنهج الدراسى
- ٣- الطرائق المستخدمة
- ٤- الوسائل التعليمية
- ٥- التقويم

١- أهداف التعليم القواعد اللغة العربية
قبل ان بحث الباحثة عن اهداف تدريس
القواعد ستبحث الباحثة عن اهداف تدريس اللغة
العربية في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم ما
يلى :

١) ان يكون بتعليم اللغة العربية يفهم التلاميذ
شريعة الإسلام.

« ان يكون التلاميذ يستطيعوا المعادثة بالعربية جيداً وصحيحاً ويستطيع التلاميذ قراءة وفهم كتب اللغة العربية. وأهداف تدريس القواعد في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم هي وسيلة لتعبير اللغة العربية بلغة صحيحة ولفهم كتب التراث وما يسمعه من اللغة العربية. بناءً على ذلك، فتقول الباحثة ان القواعد تساعد اللغة لنيل أهدافها هي تحسن المهارات اللغوية الاربع النطق السليم والكتابة السليمة واستيعاب السمع والمقروء.

ولتحقيق الاهداف المذكورة تعويد التلاميذ على قراءة كتب التراث باللغة العربية في كل المواد.

« المواد الدراسية او المنهج الدراسية

ان الكتب يستعمل في تعليم القواعد في المدرسة العاليه الدينية احياء العلوم هي :
كتاب النحو = الفية ابن مالك

كتاب الصرف = مقصود

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كتاب البلاغة = قواعد اللغة العربية .

وفي كل اسبوع ثلاث اخصص من الفصل الاول الى
الفصل الثاني والفصل الثالث .

٣٣) الطرائق المستخدمة في تعليم القواعد

تجد الباحثة في الميدان ان الطريقة المستخدمة

في تعليم القواعد في المدرسة العالية احياء العلوم هي:

١) الطريقة القياسية

وتسمى أيضا بطريقة القواعد ثم الامثلة

٢) الطريقة الاستقرائية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وتسمى الطريقة الاستنتاجية او الاستباطية

وهي تبدأ هذه الطريقة بملاحظة الامثلة والشواهد

المختلفة ثم استخلاص القاعدة الخوية التي تجمع

بينهما .

٣) الطريقة المعادلة

هي يذكر المعلم الامثلة ثم يناقش التلاميذ

فيها حتى يستيطوا فيها القاعدة ثم يعيد هالهم و
يعطيهم تطبيقاً عليها قياساً على ما عرفوا من
القاعدة حتى تثبت في أذهانهم.
عند الباحثة الطريقة المستخدمة الملائمة في
تدريس القواعد. لأن لأجد الطريقة التدريسية التامة
ولكل طريقة لها محاسن ومساوئ. ولذلك معلوماً
القواعد في الميدان — يستخدمون الطريقة المتنوعة
ليكون التلاميذ مجدين في تعليم القواعد.

٤- الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية هي كل أدوات يستخدمها
المعلم لبلوغ الأغراض المرجوة والوسائل التي
تستخدمها في تعليم القواعد في المدرسة العالية
الدينية أحياء العلوم هي: السبورة والطباشير
الملونة. وكتب القواعد وغير ذلك.

٥- التقويم
بعد أن تقوم الباحثة بالملاحظة في الميدان

عن التقويم لدرس القواعد في المدرسة العالية
احياء العلوم باللسان والكتابة والتقويم في عملية
التعليم نوعان التقويم اليومي والاجمالي يقوم المدرس
بالتقويم الاجمالي في امتحان النهائي .

ج مشكلات تدريس اللغة في المدرسة احياء العلوم

في هذا البحث ستحدث الباحثة عن مشكلات
تدريس قواعد اللغة العربية في المدرسة العالية
احياء العلوم غير ان محدودية الوقت والفرصة فلا يمكن
الباحثة من استيعاب لكل المشكلات من جوانبها وانواعها
لهذا فن الضروري ان تحدد الباحثة عمال هذا على
المشكلات تتعلق بالمنهج الدراسي والمواد المدروسة
والعلمين والمتعلمين .

١- مشكلة تتعلق بالمنهاج الدراسي

ان كتب القواعد المقرورة لتعليم قواعد اللغة
العربية في المدرسة العاليه الدينية احياء العلوم

لا تصح لتلاميذها لان الكتب يؤلفها بنظام العرب
واللغة العربية هي لغة الام ليست لغة الاجنبية
عند العرب مثل: كتب الفية ابن مالك وجامع الدروس
العربية. وهذه الكتب ممكن تؤدى الى الصعوبات تعلمها

٢- مشكلة تتعلق بالمواد المدروسة

١) كانت المواد كثيرة جدا. والوقت الذى اعطاه المدرسة

لتعليم القواعد ضيق جدا

٢) وجود التواذ والمصطلحات الكثيرة فى القواعد

وهذا يؤدى الى الصعوبات على تعلمها .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- مشكلة تتعلق بالمعلمين

عند رأى بعض التلاميذ فى الفصل الاول انه

لا يستطيع فهم شرح المعلم كاملا. لان اختلاف قدرة

التلاميذ عن القواعد. لانهم يخرجون من المدرسة

الثانوية المختلفة وهذا الحال يؤدى الى الصعوبات

لمعلمين القواعد.

٤- مشكلة تتعلق بالتعلمين

١) وجود اعتقاد بعض التلاميذ بأن القواعد صعبة في تعلمها ولو كان بعضهم يعتقد بان القواعد سهلة في تعلمها

٢) الخلفية التربوية المختلفة، حيث ان التلاميذ جاؤوا من المدارس المختلفة قبل حضورهم في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم .

٣) ذكاء التلاميذ المختلف . بان التلاميذ الذاكرين يستطيعون ان يفهمواها بسرعة و ضد هم التلاميذ اقل ذكائهم يفهمونها ببطيئة

٤) رغبة بعض التلاميذ ناقصة في تعلم القواعد
٥) هاهي المشكلة الاساسية التي تجهد الباحثة في تنفيذ تدريس القواعد في المدرسة العالية احياء العلوم

د- محاولات لحل تلك المشكلات

١) ينبغي على مؤسسة المدرسة ان يقرر الكتب الملائمة لأحوال التلاميذ ان يؤلف كتب القواعد المخصصة

لتلاميذ الاندونيسين

١٤ اهتمام المدرس التلاميذ باهتمام خاص للذين هم لا

يستطيعون القواعد .

١٥ تكوين البرامج الزائدة او المحصة الاضافية

١٦ يستخدم المعلم الطريقة المتنوعة ليكون التلاميذ

مجددين في تعليم القواعد

١٧ ينقسم التلاميذ الى المجموعات بالنسبة الى قدرتهم

١٨ تكوين البيئة العربية يعنى يعيش التلاميذ في

داخلية.

ه تحليل البيانات

ينبغي ان يعين مجتمع البحث والعينة لتحصيل

ما تهدفه الباحثة. والمراد بمجتمع البحث هو

المجتمع الاصلى التى تؤخذ منها العينة وجعلت

الباحثة بعض التلاميذ فى الطبقة الاولى والثانية و

الثالثة للعينة وعددها اربعون تلميذا .

لتأكيد على حصول تحليل الكيفى فى البحث الماض

المتعلق بعملية تدريس القواعد ومشكلاتها فتقدم
الباحثة في البحث الاتي المتعلق بها بتحليل الوصف
الكمي بالنسبة المئوية التي تكون معادلتها:

$$\text{المعادلة} \quad \frac{\text{تكرار الاجوبة (F)}}{\text{عدد المستجيبين (N)}} \times 100 \%$$

هذا تحليل الكمي مبني على أساس نموذج -
الاستبانات التي توزع الباحثة التلاميذ . وتحليلها
فضي كما في اللوحة الآتية .

تأنيدي التربوية التلاميذ قبل دخولهم الى المدرسة

الدرجة	الاجوبة المختارة	N	F	%
١	من مدرسة الثانوية فقط		١٠	٢٥
٢	من مدرسة الثانوية الاسلامية والمعاهد	٤	١٩	٤٧,٥
٣	من مدرسة للتانوية العمومية فقط		٨	٢٠
٤	من مدرسة الثانوية العمومية والمعاهد		٣	٧,٥
	المجموع	٤	٤٠	١٠٠

من هذه اللوحة عرفنا ان بعض التلاميذ يعلم في المدرسة الثانوية الاسلامية والمعاهد وبعضهم في المدرسة الثانوية العمومية والمعاهد بوجود اختلاف خلفية التلاميذ التربوية يصعب المعلم في القيام مادة القواعد لان قدرة التلاميذ متنوعة. ومنهم من يعرف القواعد ومنهم من لا يعرفها الاقليل ومنهم من لا يعرفها ولو قليلا.

اللوحة الثانية
رغبة التلاميذ في تعلم قواعد اللغة العربية

الفترة	الاجوبة المختارة	N	F	%
١	رغبة قوية فيه		١٢	٣٠
٢	رغبة كافية فيه	٤	٢٦	٦٥
٣	رغبة ضعيفة فيه		٢	٥
٤	لا رغبة فيه		-	
	المجموع	٤٠	٤٠	١٠٠

من هذه اللوحة عرفنا ان التلاميذ للمدرسة العالية احياء العلوم ٣٠% لهم رغبة قوية في درس

القواعد و ٦٥ % لهم رغبة كافية في درس القواعد و
٥ % لهم رغبة ضعيفة فيه. طبعاً هذه الحالة تدل ان
رغبة التلاميذ في درس القواعد متنوعة. ولكن اكثر
التلاميذ لهم رغبة كافية في درس القواعد .

اللوحة الثالثة
اعتقاد التلاميذ على تعلم القواعد

الفترة	الاجوبة المختارة	ن	ف	%
١	صعب		١٠	٢٥
٢	متوسط	٤	٢٩	٧٢,٥
٣	سهل		١	٢,٥
	المجموع	٤	٤٠	١٠٠

نتضح من هذه اللوحة ان اعتقاد التلاميذ
على تعلم القواعد مختلفة. منهم من يعتقد انه
صعب ومنهم من يعتقد بين صعب وسهل ومنهم من
يعتقد انه سهل على تعلمها واعتقاد التلاميذ بالقواعد
صعبة على تعلمها يؤدي الى الصعوبات في تدريس

القواعد في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم .
اللوحة الرابعة
فائدة تعلم القواعد عند التلاميذ

الفترة	الاجابية المتارة	ن	ف	%
١	معرفة القواعد وفهمها وتطبيقها في اللغة		٣٣	١٢,٥
٢	حفظ قواعد اللغة العربية فقط	٤	٦	٥
٣	غير منقعة		١	٠,٥
	المجموع	٤	٤	١٠٠

نرى من هذه اللوحة ان تدريس القواعد في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم ينتفع للتلاميذ واكثرهم بحيب بسبب تعلم القواعد هم يعرفون القواعد ويفهونها ويقدرن تطبيقا حسنا في اللغة وهذه الحالة تدل على ان اهداف تدريس القواعد في المدرسة العالية الدينية احياء العلوم قد وصلت الى اغراض المطلوب اللوحة الخامسة
أراء التلاميذ عن سيطرة المعلم في مواد القواعد

النمرة	الاجوبة المختارة	n	F	%
١	سيطرة بحد		٢٥	٦٥
٢	سيطرة بكفاية	٤.	١٢	٣.
٣	لا يسيطر		٣	٧,٥
	المجموع	٤.	٤.	١٠٠

شاهدنا من هذه اللوحة ان اكثر التلاميذ من المدرسة العالية احياء العلوم يرون ان المعلم يسيطر بكفاية هذا يدل على ان اعداد المعلم لتعليم القواعد فيها حسن جدا

اللوحة السادسة

الطريقة المتخذة في تدريس القواعد

النمرة	الاجوبة المختارة	n	F	%
١	القياسية		٢٥	٨٧,٥
٢	الاستنباطية	٤.	٢	٥
٣	المعادلة		٢	٧,٥
٤	المحافظة		١	٤
	المجموع	٤.	٤.	١٠٠

دلّت هذه اللوحة ان الطريقة المستخدمة
في هذه المدرسة في تدريس القواعد متنوعة و
اكثر استعمال هي الطريقة القياسية ثم المعادلة
ثم الطريقة الاستنباطية ثم الطريقة المحافظة.

اللوحة السابعة

اراء التلاميذ في اعطاء تطبيق او تقويم في تدريس
القواعد

الفترة	الاجوبة المختارة	N	F	%
١	مرارا		٢	٥
٢	احيانا	٤.	٢٧	٩٢,٥
٣	لا يعطى تطبيق		١	٢,٥
المجموع		٤.	٤.	١٠٠

من هذه اللوحة عرفنا ان المعلم قد يعطى
التقويم في تعليم القواعد كما اشير عدد العينة , و
من التلاميذ من يرى ان المعلم يعطى التقويم مرارا
في تعليم القواعد ٥ % ومنهم من يرى ان المعلم يعطى
التقويم احيانا ٩٢,٥ % ومنهم ان لم يعطى التقويم فبها ٢,٥ %

اللوحة الثامنة
ملطات كتب القواعد المستخدمة

الفترة	الاجوبية المختارة	n	f	%
١	يملك جميعها		٣	٧,٥
٢	يملك بعضها	٤	٣١	٧٧,٥
٣	لا يملك		٦	١٥
	المجموع	٤	٤	١٠٠

شاهدنا من هذه اللوحة ان التلاميذ في المدرسة العالية احياء العلوم بعضهم يملك جميع كتب القواعد وبعضهم يملك بعض , وبعضهم لا يملك جميع كتب القواعد المستخدمة.

اللوحة التاسعة

اراء التلاميذ عن وجود مشكلات في تدريس القواعد

الفترة	الاجوبية المختارة	n	f	%
١	يواجه عن مشكلات		٣١	٧٧,٥
٢	احيانا يواجه عن مشكلات	٤	٩	٢٢,٥
٣	لا يواجه عن مشكلات			
	المجموع	٤	٤	١٠٠

اللوحة العاشرة

المشكلات الأساسية التي يواجهها التلاميذ في تدريس
القواعد

الفترة	الاجوبة المختارة	n	f	%
١	نقصان الاستطاعة لفهم شرح المعلم		٢	٥
٢	المادة الصعبة	٤	٩	٢٢,٥
٣	الرغبة الناقصة فيه		٥	١٢,٥
٤	الكتب المستخدمة صعبة للفهم		٦	١٥
		٤	٤	١٠٠

اتضح من هذه اللوحة ان المشكلات

الاساسية التي يواجهها التلاميذ هي نقصان فهمهم
على شرح المعلم حق الفهم وهذا يؤدي الى فشل
التعليم اذا استمر هذا الحال كيق يحصل التعليم مع
ان التلاميذ لم يفهموا ما شرحه المعلم وبعضهم يواجه
المشكلات في المادة الصعبة عندهم. وبعضهم يواجه
المشكلات بسبب رغبتهم الناقصة في التعلم وبعضهم
يواجه المشكلات في الكتب المستخدمة صعبة لهم.

الكتاب الرابع

التلخيص والاختراعات

أ- التلخيص

بعد ما قامت الباحثة بإجراء الدراسة النظرية من الكتب المختلفة المتعلقة باللغة العربية و تدرسيها وإجراء الدراسة الميدانية ترغب الباحثة في التلخيص بالنسبة الى هذا الموضوع المختار كما يلي =

١- ان عملية تدريس قواعد اللغة العربية في

المدرسة العالية الدينية احياء العلوم تجرى جيدة

لان عوامل التي تتعلق بها تساعد بعضها بعضا

والاساتيد الذين يعلمون في هذه المدرسة لها قدرة

قوية فيها. وللتلاميذ رغبة كافية في تعلم

القواعد. وأهداف تدريس القواعد مطابق لأهداف

تدريس اللغة العربية. وكذلك طرق التدريس

ووسائل التعليم والتقويم موافقة بها.

٢- مشكلات تدريس القواعد فيها تشمل على مشكلات

متعلقة فيما يلي =

أ) بالمنهاج الدراسية كالكتب المستخدمة لاتصلح للتلاميذ
لأن الكتب يؤلفها بنظام الحرب .

ب) مواد الدراسة الصعبة لأن وجود الشواذ والمصطلحات
الكثير في تعلم القواعد .

ج) بالمعلمين لاختلاف قدرة التلاميذ في تعلم القواعد

د) بالمتعلمين لوجود اعتقاد بعض التلاميذ بأن
القواعد صعبة ورغبة بعض التلاميذ الناقصة في
تعلم القواعد .

٣- محاولات لحل تلك المشكلات في تدريس القواعد

١) يؤلف / يقرر الكتب الملائمة لآحوال التلاميذ .

٢) تكوين الحصص الإضافية في تدريس القواعد

٣) يستخدم المعلم الطريقة المتنوعة .

٤- اهتم المدرس التلاميذ باهتمام الخاص الذين هم
لا يستطيعوا القواعد .

ب) الإقتراحات

الإقتراحات التي ستقدمها الباحثة بهذه

المناسبة بالنظر إلى التخصيص عن نتائج البحث :

١- ينبغي للمعلم من هذه المدرسة أن يقرر الكتب

الملائمة لأحوال التلاميذ أو يؤلف كتب القواعد

المخصصة للتلاميذ الاندونسية

٢- ينبغي للمعلم أن يعطى الحماسة والدوافع إلى التلاميذ

الذين قلت عندهم الرغبة والميل في تعلم القواعد

٣- ينبغي للمعلم أن يجري المستمر حتى يمكن ترقية

وتحسين تعليم اللغة العربية (القواعد)

٤- ينبغي للتلاميذ أن يجتهدوا في تعلمهم بالدراسة

المدرسية

٥- ينبغي للمدرسة أن تكثر عدد الكتب العربية

المستخدمة والوسائل التعليمية اللغوية التي

يحتاج إليها التلاميذ في سبيل تحسين قدرتهم

اللغوية

قائمة المراجع

- 1- ابي بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن محمد الجرجاني . كتاب الجمل في النحو " دار الكتب العلمية بيروت .
- 2- علي ثوري عبد الجليل وأحمد زهرا "مذكرة طرفة التدرّيس للغة الاجنبية " معهد تعليم اللغة العربية مسجد سونز أمغيل الجامع سورابايا .
- 3- الدكتور ابراهيم أنيس والدكتور عبد الحليم منتصر " المعجم الوسيط " المحد الأول . دار الفكر بيروت .
- 4- لويس مخلوف " المنجد في اللغة العربية والاعلام " دار المشرف بيروت لبنان 1987
- 5- الشيخ مصطفى الخلايين " بجامع الدروس العربية " المكتبة العصرية .
- 6- مسن علي السيد " في علم النحو " الجزء الاول ، الطبعة الرابعة 1987
- 7- الدكتور أحمد ماهر اليقري " النحو العربي شواهد و مقدماته .
- 8- الدكتور عبد العزيز عبد المجيد " اللغة العربية أصولها

التفنية و ظروف تدرسيها . ناحية الحصول الجود : ا

٩- حفي بك ناصف واخوانه . قواعد اللغة العربية
المكتبة الهداية سورابيا

١٠- الاستاذ الثيم أحمد الجلاوى . كتاب لذ العرفه في فن
العرفه المكتبة العلمية بيروت لبنان

١١- الدكتور عبده الراجي . التطبيره الصرفى . دار المعارف

١٢- وموت طهان . اللسة العربية . دار الكتاب اللباني

١٣- الدكتور اندوس مسي حميد . مذكرة في القواعد الصرفية

بكلية الاداب بالجامعة سونن لعنيل الاسلامية
الحكومية سورابيا .

١٤- الدكتور نايف محمود معروف . خصائص العربية

وطرائف تدرسيها . دار النفائس

١٥- الدكتور محمد عبد القادر أحمد . ظروف التعليم اللغة

العربية . الطبعة الاولى مكتبة النهضة المصرية

١٦- دكتور فتحي علمي يونس وعمد كامل الناقة أسديته

تعليم اللغة العربية . دار الثقافة بالقاهرة

١٧- أنيس فويحة . نظريات في اللغة . دار الكتاب ، بيروت

١٨- هداية . طرق تدريس اللغة العربية لطلاب المدارس

والمعالم الأندلسية، جاكرتا دار القعدة ١٤٠٦ له

١٩- عبد العليم ابراهيم . الموجه الفني لتدريس اللغة العربية

الطبعة العاشرة دار المعارف

٢٠- الدكتور على الحديد . مشكلات تعليم اللغة العربية

لغير العرب . دار الكاتب للطبعة والنشر بالقاهرة

٢١- الدكتور محمد على الخولي . أساليب تدريس اللغة

العربية . الطبعة الثانية ١٩٨٦

٢٢- الدكتور فتحى على يونس . تصميم منبرج لتعليم -

اللغة للأهانب . دار الثقافة للطباعة والنشر

بالقاهرة .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نور علية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

DAFTAR PUSTAKA

1. Departemen Agama, Buku landasan program dan pengembangan Kurikulum Madrasah Aliyah Keagamaan, Jakarta, 1993.
2. Sutrisno Hadi, Prof. Drs, Metodologi Research I, Andi Offset Yogyakarta, 1991.
3. Sutrisno Hadi, Prof Drs, Metodologi Research II, Andi-Offset, Yogyakarta, 1991.
4. Suharsimi Arikunto, DR, Prosedur Penelitian suatu pendekatan Praktek, Reneka Cipta, Jakarta, 1993.
5. Ahmad Zahro MA, Majalah Edukasi, Senat mahasiswa Fak-Tarbiyah, edisi 10.
6. M. Ali, Penelitian Pendidikan Strategi, Angkasa Bandung, 1993.
7. Zuhairini Dra, Methodik Khusus Pendidikan Agama, Usaha Nasional, Surabaya, 1983.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id